

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 1 -tól/-től 10

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

###### **Az anyag/keverék felhasználása**

Szintetikus alapú kenőanyag max. 250 °C hőmérsékleten működő berendezések kenéséhez.

225°C fölött használat esetén szükség van elegendő szellőztetésre. A környezetben nem lehetnek nyílt gyújtóforrások

###### **Nem tanácsolt alkalmazások**

Nem állnak rendelkezésre információk.

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	Chesterton International GmbH	
Cím:	Am Lenzenfleck 23	
Város:	DE-85737 Ismaning GERMANY	
Telefon:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
e-mail:	eu-sds@chesterton.com	
e-mail (Felelős személy):	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Felvilágosítást ad:	eu-sds@chesterton.com	

##### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Díjmentesen hívható: +36 80 201 199

#### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

###### **1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 számú EK rendelet besorolása alapján.

##### 2.2. Címkézési elemek

###### **1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

###### **Különleges keverékek kivételes címkézése**

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

##### 2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

##### 3.2. Keverékek

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)**

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 2 -tól/-től 10

**Veszélyes anyag**

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint			
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates			1 - < 5 %
	279-632-6		01-2119976322-36	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

**További információ**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

A szennyezett, átitatott ruházatot váltani kell. Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

**Belélegzés esetén**

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani. Légzési nehézségek vagy légzésmegállás esetén mesterséges lélegeztetést kell adni. Forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni. Bőrirritáció esetén orvoshoz kell fordulni.

**Szembe kerülés esetén**

Szembejutás esetén azonnal öblítse a szemeket nyitott szemhéjak mellett 10 - 15 percig folyóvízzel és keressen fel egy szemorvost. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

**Lenyelés esetén**

TILOS hánytatni. Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Azonnal orvost hívni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Elsődleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**Száras oltópor. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). alkoholálló hab. Permetező vízszugár

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 3 -tól/-től 10

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár

#### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet.

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Különleges felszerelések tűzoltásnál Védőruházat.

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

#### **További információ**

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Csatornázás lefedése.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a

Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

##### **Biztonságos kezelési útmutatás**

Lásd 8. szakasz. Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd 8. szakasz).

##### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szükségesek különleges intézkedések.

##### **További információ**

Az edényzet légmentesen lezárva, szárazon tartandó.

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

##### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Hűvös és száraz helyen tárolandó. Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

Csak az eredeti tartályban tartandó.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell.

Védeni a köv. ellen: Fagy

#### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Nem állnak rendelkezésre információk.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 4 -tól/-től 10

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### DNEL-/DMEL-értékek

CAS-szám	Megnevezés	Expozíciós út	Hatású	Érték
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates			
	Munkavállaló DNEL, hosszútávú	belélegzéses	szisztémás	0,2 mg/m <sup>3</sup>
	Munkavállaló DNEL, hosszútávú	dermális	szisztémás	0,03 mg/ttkg/nap
	Fogyasztó DNEL, hosszútávú	belélegzéses	szisztémás	0,05 mg/m <sup>3</sup>
	Fogyasztó DNEL, hosszútávú	dermális	szisztémás	0,01 mg/ttkg/nap
	Fogyasztó DNEL, hosszútávú	orális	szisztémás	0,01 mg/ttkg/nap

#### PNEC-értékek

CAS-szám	Megnevezés	Érték
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates	
	Édesvíz	0,055 mg/l
	Tengervíz	0,005 mg/l
	Édesvízi üledék	239,64 mg/kg
	Tengervízi üledékek	23,964 mg/kg
	Talaj	47,76 mg/kg

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

#### Egészségügyi intézkedések

Csak jól illó, kényelmesen hordható és tiszta védőruhát szabad viselni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. A szünetek előtt és a munka végeztével alaposan mossa meg a kezét és arcát, szükség esetén zuhanyozzon le.

A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

#### Szem-/arcvédelem

Megfelelő szemvédelem:

Keretes szemüveg oldalvédővel

védőszemüveg

#### Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN EN 374

NBR (Nitrilkaucsuk), Butilkaucsuk

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 5 -tól/-től 10

A kesztyű anyagának vastagsága  $\geq 0,4$  mm

Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni.

Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

A hordásidő korlátozásokat a gyártó utasításának megfelelően be kell tartani .

#### Bőrvédelem

Védőruházat

#### Légutak védelme

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

Ha a műszaki légelszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőárlarc viselése kötelező.

Szűrőkészülék (teljes maszk vagy fúvóka garnitúra) szűrővel: A-P2

#### Környezeti expozíció ellenőrzések

Nem szükségesek különleges intézkedések.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:

Folyékony

Szín:

sárga - Borostyánszínű

Szag:

enyhe

#### Módszer

pH-érték:

nem alkalmazható

#### Állapotváltozások

Olvadáspont:

nincs meghatározva

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:

nincs meghatározva

Szublimációs pont:

nincs meghatározva

Lágyuláspont:

nincs meghatározva

Pour pont:

nincs meghatározva

Gyulladáspont:

225 °C

#### Tűzveszélyesség

szilárd:

nincs meghatározva

gáznemű:

nincs meghatározva

#### Robbanásveszélyes tulajdonságok

nem robbanásveszélyes megfelelő EU A.14

Robbanási határok - alsó:

nincs meghatározva

Robbanási határok - felső:

nincs meghatározva

Gyulladási hőmérséklet:

nincs meghatározva

#### Öngyulladási hőmérséklet

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 6 -tól/-től 10

szilárd: nincs meghatározva  
gáznemű: nincs meghatározva  
Bomlási hőmérséklet: nincs meghatározva

#### **Oxidálási tulajdonságok**

Nem állnak rendelkezésre információk.

Gőznyomás: nincs meghatározva  
(20 °C -on)

Sűrűség (20 °C-on): 0,96 g/cm<sup>3</sup>

Vízben való oldhatóság: Nem elegyíthető

#### **Oldhatóság egyéb oldószerekben**

Nem állnak rendelkezésre információk.

Megoszlási hányados: nincs meghatározva

Dinamikus viszkozitás: nincs meghatározva

Kinematicus viszkozitás: 478 mm<sup>2</sup>/s  
(40 °C-on)

Gőzsűrűség: >1 (levegő=1)

Párolgási sebesség: <1 (Éter=1)

#### **9.2. Egyéb információk**

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### **10.1. Reakciókészség**

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

#### **10.2. Kémiai stabilitás**

Az anyag az ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek mellett vegyileg stabil.

#### **10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Ez az anyag normális felhasználási feltételek között nem tekinthető reaktívnak.

#### **10.4. Kerülendő körülmények**

Ez az anyag éghető és hőség, szikrázás, láng vagy egyéb gyújtóforrások hatására (pl. statikus elektricitás, gyújtólángok, mechanikus/elektromos felszerelés) meggyulladhat.

#### **10.5. Nem összeférhető anyagok**

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### **10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Nitrogén-dioxid (NO<sub>x</sub>), Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), szén-monoxid

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

#### **11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 7 -tól/-től 10

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates				
	szájon át	LD50 > 5000 mg/kg	Patkány	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	bőrön át	LD50 > 2000 mg/kg	Patkány	Study report (1984)	OECD Guideline 402

#### Izgató és maró hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás	Módszer
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates					
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 > 10 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2007)	OECD Guideline 201
	Akut toxicitás crustacea	EC50 > 1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Toxicitás crustacea	NOEC > 10 mg/l	22 d	Daphnia magna	Study report (2014)	OECD Guideline 211

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre információk.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)**

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 8 -tól/-től 10

**Megoszlási hányados n-oktanol/víz**

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	1,5 - 2,3

**BCF**

CAS-szám	Alkotóelemek	BCF	Faj	Forrás
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	6,63	fish	Calculation (2013)

**12.4. A talajban való mobilitás**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

**12.6. Egyéb káros hatások**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer**

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**Belvízi szállítás (ADN)****14.1. UN-szám:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**Tengeri szállítás (IMDG)****14.1. UN-szám:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 9 -tól/-től 10

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. UN-szám:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

**14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: igen

Veszélykiváltó: Hydrocarbons, C7-C9, isoalkanes

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Adatok az 2012/18/EU (SEVESO III): E2 A vízi környezetre veszélyes

**Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Anyagbiztonsági elbírálást végeztek el ennek az elegynek a következő anyagaira:

Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

**Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### 610 HT(E) Szintetikus kenőfolyadék (Tartály)

Felülvizsgálat dátuma: 25.06.2018

Oldal 10 -tól/-től 10

IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

#### A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

#### További információk

Ez az információ kizárólag a termék/termékek felé támasztott biztonsági követelményeket írja le és jelenlegi ismereteinken alapul. Nem jelent garanciát a leírt termék/termékek tulajdonságaira a törvényben meghatározott garanciális előírások értelmében. A fogyasztónak külön kell ellenőrizni a termék alkalmasságát bizonyos alkalmazásokra.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*